

報日環循

五 拜 禮

光緒拾年歲次甲申拾壹月初拾日

號六廿月二十年四十八百八千壹歷國

[illegible]


此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸般由病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤傷者甚爲可惜如服此餅由積盡消且能補脾脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠爲小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗劑之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅像似花塔故俗常說花塔餅呼之且因近年銷售甚多故特減價平賣以便販客易於遠兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房藥准用龍麟作塔爲記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧懇認招牌庶免有誤  
每樽銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭 廈門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房識

本號常有 土木人參  
北高麗參 寧古台參  
吉林抄參 泡丁人參  
鳳凰台參 長蘆抄參  
三性鹿茸 花旗洋參  
各項蠟丸 清花玉桂  
金絲熊胆 自磨茸末  
諸君賜顧請移 玉至  
香港上環文咸街南向  
開張

請 啟者本號開在武彝山揀選上品各款  
名茶貨色 實買販運安南西貢東京會  
安新洲各埠發兌屢蒙 富商賜顧歷歷  
有年所遐邇咸知近有無耻棍徒竟敢  
假冒本號招牌罐身字印將偽茶混裝  
欺騙射利至使魚目混珠喪良莫甚今  
特佈告 富商凡採買者請認本號圖  
記罐身印烙鐫頂字樣分別茶角美味  
免被所欺特此佈告 光緒十年十月  
十月日吉香港生茂茶店李秀軒謹啟

辨 眞 偽

啟者恆爾亞迪公司曉碧公司聯  
宴橫公需每公司各備資本二百萬  
圓專保火燭宴橫倘 客商偶遭失  
慎亦不至血本無歸實於生意場中  
大有裨益舉辦以來歷數十年之久  
極獲妥善本公司代辦十餘年賠償  
與捷中外皆知所有房屋行店貨倉  
貨物等均可保平安價甚相宜 貴  
商賜顧請至本行商酌是荷 早  
火燭保險代理人些刺士公同謹啟

  
**保 火 燭 平 安**  
 啟者聯豐棧公司在威北關創  
 自一千八百七十七年營貨物  
 屋宇行店棧房等無火燭之虞倘  
 有失慎照常規矩快捷贖償本公  
 司自英一千八百八十三年十月  
 起特托布士堯公司辦理妥梳事  
 務價甚相宜如 貴商惠顧請移  
 玉到承辦人寫字樓與賬房面議  
 此佈 光緒九年 九月 吉日  
 承辦人布士堯公司謹啟

啟者今有新舖屋  
三間招人承買座落  
香港荷理道門牌  
第八十五號八十七  
號及九十三號欲知  
詳細者請問布理頓  
活頓及近律師或  
機地士先生便悉  
光緒十年  
十一月初一日啟

旅舍不多觀者好房所居停最難得者賢主人某等閱歷半生營遊各埠未有能如香港鴻安棧者無不論其房舍則通明其飯菜則豐美其茶水則周到即觀其起落行李之精細搬駁船艇之安詳尤非別家所能冀及足見其主人之優厚夥伴之精明斯上下同心有以致之也某等南遊過此有感於懷爰誌其善 劉筠劉信劉就全頌

癩瘋血癰花柳  
功難盡述染此症者或家山所發陰感大地癘毒濕爛蒸或宿娼悞染蚊  
針蟻咬面似虫行兩目浮大肉跳心驚種種白端漸起或起或停有此症者  
急到本館取丸不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之憂此真治癩瘋  
之靈丹至寶也○癩癰保命丹○每料實銀拾兩○八寶三蛇捲雲丹○每  
料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無耻之徒因貪圖  
利在干左右街設立醫館專用墜藥以欺騙患者真令鬼神共怒矣來醫者  
必須認真予館招牌為記免致錯往別館自陷其身之後悔也買丸藥者請  
寄省渡代買不悞一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街西向  
開張絕無別館 予倘有墜毒悞人永遠不昌 三三 黃保安謹啟

啟者文咸街安記行工  
本月二十號同祿遠順  
和興源被失圖章如  
有別人執得冒認賒  
銀兩貨物概與本號無  
涉自後凡有來往貨  
物銀兩必要本號經手  
人簽字爲據此佈  
十月二十號日

香港及中國麵粉局每股值銀一百員減三十員 香港煤氣  
黃埔船澳

於仁保險公司每股現值價四百六十員  
那千拿保險公司每股現值價二百八十五兩  
華商保險公司每股現值價壹百七十五員  
諫當保險公司每股現值八十七員五  
中華火燭保險公司每股現值價六十八員  
中國火車糖局公司每股現值銀一百零六員  
香港雪廠公司每股現值銀一百四十二員五  
中朝一千八百七十七年貸款每股無加減  
中朝一千八百八十八壹年貸款每百員減五員  
每股現值價九十員 中國小呂宋輪船公司會員減卅員  
每百員加四十八員 中外保險公司每股現值價大員五員



選錄京報

晉省山西巡撫布政使臣奎斌跪奏 奏為遵議安置軍流各犯酌量變通恭摺仰祈 聖鑒事竊臣接督卷內光緒九年十二月初三日准刑部咨以各省軍流徒犯脫逃日眾亟宜整頓又附近邊遠三項軍罪舊法過嚴宜加減均罰...

羊城新聞

十一月初六日 督撫憲報 陸路提督鄭到拜會拜辭准補師平縣知事由 惠州試用鹽大使岳祥稟知委新塘分廠差番馬縣稟知初五日戌時鎮龍坊沙尾 東華堂住宅失火燒去自己屋一間延燒隣屋三間燒斃男女共六名口登即收減補用...

中外新聞

論朝鮮亂耗 自前月以來滬埠官商盛傳朝鮮國內亂耗初起時由有謂日朝人私圖者有謂中日兵互開者路隔數千里無從得確信昨見文 匯報刊發傳單乃知此事實由朝鮮亂黨煽動朝鮮王君猝聞號召中日官兵入宮保護事後日兵佔住官殿未肯退讓因之道路訛言高人遂約中國兵...

選錄京報

奏為遵議安置軍流各犯酌量變通恭摺仰祈 聖鑒事竊臣接督卷內光緒九年十二月初三日准刑部咨以各省軍流徒犯脫逃日眾亟宜整頓又附近邊遠三項軍罪舊法過嚴宜加減均罰...

選錄京報

奏為遵議安置軍流各犯酌量變通恭摺仰祈 聖鑒事竊臣接督卷內光緒九年十二月初三日准刑部咨以各省軍流徒犯脫逃日眾亟宜整頓又附近邊遠三項軍罪舊法過嚴宜加減均罰...



不過於針繡之工而已此外則蘋蘩中饋亦婦典所宜脩其黜則非所知也泰西則不然每見婦人亦有爲男子之事業者閱英國報稱近來英國之婦人多能工藝繡而計之能打鐵者三百四十七人打鐵及造鐵釘者九千一百三十八人釘書及數簿者一萬零五百九十二人印字者二千三百零二人設帳教讀者十二萬三千九百九十五人女牧師三千二百六十人畫師一千一百八十八人學手藝一千人雕鐫鐵印六十四人行醫三萬七千九百一十人新聞主筆四百五十二人影相者一千三百零九人由是觀之可見英國閨材之日盛矣○私察被罰 鄭亞梅婦人也因在同文街二十四號門牌之屋私開娼寮爲巡差利查知控之於案官判罰銀二十五圓不完罰款卽禁監一個月充作苦工云

拐童被拘 滬亞生小販也余金勝造香匠也梨亞生游民也因於初三日拐帶  
 小童羅勇年六歲被拘到案據童父稱說居於灣仔德隆里第二號門牌之屋初  
 三日該童出門外嬉耍未幾不知去向登即偵騎四出杳然無踪事經報差復出  
 賞格有人尋回子者謝銀十圓有報信者謝銀三圓遲數日大被告到說知吾子  
 所在向我索報信銀是時囊適未便遂請大被告他時再來吾即往更練處求貸  
 並將失子之事詳述更練吾之故人也於是偕吾及大被告初往皇后道西約某  
 屋不見吾子復往西湖街某屋見首被告携吾子在騎樓而三被告則在屋內更  
 練遂盡拘之云首被告則稱於十月二十一日有林彭生携小童到吾屋寓居數  
 日即行他往遲數日彭生復回欲携童去吾不允蓋欲待人出賞即將伊子送回  
 前獲賞格云官悉其狡判將第三犯釋放而首次被告則各繫獄半年作苦工云

**乙酉年西曆**  
 啟者現本館印  
 有乙酉年華英  
 字月份牌發售  
 價甚相宜  
 諸君賜顧  
 請移玉步  
 八月初十  
 本館謹啟

**火船往橫濱**  
 啟者本行  
 有火船壹  
 隻名好些  
 理亞準期於本  
 月拾壹日開行  
 前往橫濱  
 埠如貴客欲附貨搭船  
 者請至本行面議  
 十壹月初七日  
 禪臣洋行謹啟

**火船前上往海埠**

啟者本行  
有火船壹  
隻名甯波  
準十一月十三日  
下午四點開行前  
往上海 貴客欲  
付貨搭船者請至  
本行面議  
十壹月 初九日  
禪臣洋行謹啟

往新架坡波鹿能等  
 啟者本行有  
 火船壹隻名  
 免厘羅準士  
 期十一月拾二日開  
 行前往星架坡鹿能  
 倫敦蘇士如 貴客  
 欲附貨搭船者請至  
 本行面議 四十二  
 十月初五日  
 太古洋行謹啟

啟者現從上海新到好書計開海上羣芳譜每套一毫二仙重訂鴻雪因緣圖畫六本一套有紅木夾板裝訂整齊每套一員二毫欽定古香齋淵鑑類函計十本實銀十二員重印康熙字典極為精緻明晰價銀相宜又王紫綸先生存有好書數百種在局出售皆極精美之蘇書另有書目清單一本可以奉送如有賜顧者祈早降玉趾爲盼否則恐捷足者先得矣特此奉聞  
甲申年閏月吉日 中華印務總局謹啟

**本局告白**

啟者本局與港中各處店舖交易現銀一概往來從無賒欠揭借等事如有局中夥伴以本局圖章在外賒借者概與本局無涉如各店舖情願與局中夥伴交易亦與本局無干惟不得任  
用本局名號賒揭及担保特此  
通知以免後論

光緒十年 三 月 初一日  
中華印務總局循環日報館啟

本館告白  
啟者本館夥伴太多凡收取告白印件及日報工費悉有花邊收單給回作據倘無此單切勿誤交特此聲明免致後論  
光緒十年四月吉日  
白 循環日報館謹啟

火器略說  
 啟者王紫詮先生向著有火器略說一書專講鎗炮製造施放之法命中及遠近無一失誠軍營中之秘笈也法取其新而適用語取其淺而易明熟讀深思而有得臨陣制勝如操左券是書甫成曾經合肥李伯相覽順丁制軍鑒節欽賞南北風行傳鈔殆遍現本局以活字版排印出售每本取回工料銀三毫倘蒙諸尊光顧以速為貴  
 中華印務局謹啟

**新書出售**  
啟者本局排印華陽散稿業經成事是書乃爲羊城顧少樵先生手鈔藏本爲世所罕觀本局搜訪歷年始得之今分訂兩本定價三毫 倘貴客欲購者祈爲移玉賜顧至是書筆墨之雅秀蹊逕之新異世間自有定評不必贅也  
癸未年 三月 十五日  
中華印務總局謹啟

**前星架坡庇能**  
 啟者本行有青旗  
 頭火船壹隻名  
 度刺准本月十二  
 日正午開行前往星架坡  
 庇能麻色等埠如 貴客  
 欲附貨搭船者請至本行  
 辦房面議或到舊機利立  
 街本棧亦可特此佈達  
 十一月 初二日 啟  
 也者士行謹啟

火船往橫濱神戶  
 啟者本行  
 有火船壹  
 隻名邊拿  
 力準于本月十壹  
 日開行前往橫濱  
 神戶兩埠如 貴  
 客搭船附貨者請  
 至本行面議  
 十壹月 初六日  
 順行公司謹啟

啟者廈門合德號紙郊開張有年迨於夏間託友招松與其合夥時有素熟此途之人議舉聘他爲當事因該人有事竟行不就職兼且中法多故松故無意於此隨即向原招之人決意辭罷現今德號仍係蕭姓自開之業倘有與他交關長短賬項以及終來利蝕等情與松毫無干涉特此佈聞

光緒十年 中秋月 三十

啟者本公司分局準八月  
十二日遷往上環永樂街  
門牌第廿九號南泰號樓  
上諸君光顧凡有按保書  
梳信札祈請送至該分局  
交何子貞先生簽字或書  
回圖章作爲實據特此佈  
聞 光緒十年 三十三  
八月十一日 那千拿 謹

啟者粵東省城小市街舊大盛隆記號  
金銀首飾店於光緒十年五月初一日  
頂與五福堂承受即日交易清楚自頂  
之後仍用回大盛招牌改福記字號復  
金銀首飾開張營生由光緒十年五月  
初一起以前舊大盛隆記司事等所有  
手尾未清來歷不明各款情弊等項與  
新受大盛福記號無涉特此聲明免至  
後論 光緒十年 五月初一日

茲本公司承到太古  
行P 藥車糖全權發  
售價甚相宜 貴客  
光顧請移玉至中環  
海傍八十號門牌成  
興二樓乾泰公司面  
議特此佈聞 謹啟

光緒十年  
十一月初七日

本局告白

啟者本局僑設循環日報已歷有年  
比是以特延才優學博者主司厥事  
特於省會各市鎮及別府州縣并外國  
及外埠士商欲惠顧本局新聞紙者  
不有悞議將各埠代理人開列於左  
館 范卓卿先生 榮賜大街利昇信  
石塘海安信館 榮船尾文記信館  
福州乾記洋行 上洋招商局  
暹巧珍號 舊金山 星架坡 新全

內一切事務皆我華人操權非別處新聞館可  
時勢之利弊中外之機宜皆得縱談無所拘制茲  
請準凡我華人所駐足者皆有專人代理各行店  
請赴就近代理人處先爲掛號自當如期送至決  
省城十六甫公所羅少朋先生 聯興街廣隆信  
館 沙面瑞記洋行 澳門源安信館 澳門爐  
新昌成信館 汕頭招商局先生 廈門蔭記行  
江招商局 橫濱一百四十二番東同泰行 暹  
山 天津 寧波 漢口 台灣 陳村 東莞

**外科** 陰陽回瘡膏 此膏專消陰陽大瘡風痰連珠堅硬大毒腫痛難當擦之即刻止痛即能移動未成瘰之即消已成即潰每盅銀三錢六分如不即日止痛即來取回原銀 外科萬靈丹 此丹統治外科萬症止痛回瘡一第聖藥也專消陰陽大瘡惡症不拘風痰連珠及紅腫瘍毒一切流注背癰連珠風痰一生十餘個更加拿手凡外科瘡科腫痛難當服之即日止痛每服銀三錢六分如不即日止痛即來取回原銀 花柳百毒丸 此丸統治花柳百毒第一聖藥也不拘何症發出及七樣來齊腫痛難當惡出異常常服之即日止痛可能行動連服諸毒皆內消一掃而平矣若日久潰爛有腐者藥到去腐生肌瘡毒爛肉不論頭面手足身體潰爛愈後且無痕跡後患不用浸洗搽敷水藥病毒等做致傷五臟元氣遇症者即服此丸用茶吞下最為便捷萬不失一重極者半月全消每服銀三錢六分如不即日止痛即來取回原銀 花柳餘毒散此散治前染花柳症失治餘毒未清透入筋骨以致筋骨縮攣週身惡核花柳骨痛楊梅惡瘡潰爛不堪不能移動致成廢疾者藥到病除大起沉痾每料銀三兩六 除點膜藥冰 此眼科藥冰除點膜不分新久頑症擦之即日止痛二日消腫三日消紅筋五六日膜始每樽銀二錢如不即日止痛即來取回原銀 已上膏丹丸散用之不即日止痛者及言明包醫花柳症科等症包醫不能全愈者俱皆送回原銀決不食言特此告白為據貧者染花柳瘡科諸症到館將丸散贈服不取分文遇症者不致因貧失治以快終身也 香港上環大馬路洪桂昌謹啟 丁巳年

敬啟者集益棧東主余福請本律師代  
控福興號東主梁惠堂陳世潤陳聖欠  
銀一案乃本年第一千二百八十四號  
案也茲蒙 泉憲判准得直今本律師  
欲將福興號貯集益棧作按之林酒四  
十八桶發賣抵填特此週知凡有拾得  
福興號貯棧之貨單祈於十四日內往  
泉衙掛號如過期不得藉此爭論此  
佈 一千八百八十四年 二月  
十二月 十三號 伊尹氏律師啟

茲買到祐昌銀  
 店傢私什物壹  
 單准本月初八  
 日交易如有舊  
 人欠數未清與  
 買主無涉特此  
 聲明以免後論  
 光緒十年十月  
 初四日 啟  
 正吉堂謹啟

啟者本公司之舖戶  
 所有各租務蘆餉等  
 之收單必要本公司  
 之收租人黎義或曹  
 達文簽名方為實據  
 特此佈聞 鑒  
 光緒十年 年  
 十一月初七日  
 中環海傍成興二  
 樓利貞公司謹啟

英國  
屈臣氏  
氏戒煙  
洋煙  
精粉  
發售

戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸煙之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒煙諸藥迥不相同屢蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂服此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請看以下特君請照辨認論與抄釋中外西報自富了然幸勿爲尋常所阻致誤有志戒煙者之大機會也於本局實屬厚誼焉 每包銀七毫

有緝照辨認情論 蓋聞詔旨之起以惑而生詭謠之興非詳其辨僞身受屈辱之德耳德國不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙質癩癰失足英年日月飄流羈身廿載自戊寅歲春迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱浮槎以何能不意買韓江旋識風君之面竟爾將航渡之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩額領滿日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀晉伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼胸光屢過而幾經霜暑馬齒尚仍增轉覺必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東城老今又重來睹葛君依然不死在人在僕則實萬二天則所謂舊篋復萌移花易妾固水未落而石已出瓦違解兩冰旋消者也迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟買靈丹將救難除災覺濟世尙多寶筏俾醉時可放屠刀則僕今日之誓國以誌一日之歡亦以造斯大之國豈特爲風君解嘲破醜而

度之開忽悟  
 世務期仲已  
 實矣乃者人  
 語心驚撫躬  
 體健身強不  
 則幾難再世  
 侯有意共渡  
 生夢死知隨  
 已哉 牛高

抄中外西報選錄辛巳十二月廿二日中外新報有苦海慈航一段係由西  
 字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云  
 曾及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左  
 近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢屢中國戒烟丸散雖覺  
 小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟  
 精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白鴉紛及  
 各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其  
 事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特  
 爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今  
 又爲外國遠官所察可知道無僞飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀鑒可也

香港 英京 省城 上海 福州 小宋 天津 漢口 屈臣氏啟



屈臣氏大藥房

**名戒洋** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**烟精粉** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**另有影** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**畫藥水** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**製藥器** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**血奇巧** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**玩器什** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**物發售** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止

**血崩見紅藥水** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**血逆莽行嘔血藥水** 此藥水善調和血脈專療血逆莽行嘔血不止之症  
**止痛各藥水** 此藥水性品通靈王道不霸誠為至寶之良藥能治傷風咳嗽哮喘瘧疾頭痛腹痛肝胃作痛心裡發酸發熱飲食停滯咽喉牙口肺胃等癰腎經有病內外痔瘡暈船抽筋霍亂吐瀉痢疾等症皆可服用  
**打扭傷手足甲疽火疔瘡金錢癰瘡症** 此藥水特專治之宜每日服三次每次一匙羹立能止痛消腫  
**頭腦筋痛牙痛腰痛骨痛風濕諸痛毒蟲毒蛇惡獸咬傷等症皆可敷用** 此藥水特專治之宜每日服三次每次一匙羹立能止痛消腫  
**誠起死回生之靈丹也** 此藥水特專治之宜每日服三次每次一匙羹立能止痛消腫

**鵝喉藥水** 凡患鵝喉之症最為險惡竊人身間鍵全在咽喉倘患是症則飲食既不能進痰涎不復壅塞氣管窒碍呼吸難通多有由此致命者本藥房製此藥水特專治之宜每日服三次每次一匙羹立能止痛消腫  
**牙痛藥水** 此藥水能治風火牙痛牙疳牙疔牙縫出血齒牙爛牙腫痛一切等症患此者宜將棉花浸水塞於牙窄之處頃刻自然止痛立效  
**狐臭藥水** 狐臭之疾雖似細微然種類相傳延蔓及於子孫終身騷擾甚則沾染衣服朋儕擯棄亦為雅人所忌也本藥房特製此種藥水藥九法宜兼用兼服九則內清其本擦水則外拔其根最為得法患者將藥水日用三次每次用一匙羹以清水一匙羹和勻洗腋任其白乾再每晚臨睡時用茶吞九兩粒照法兼施自能奏效

**泡製瀉鹽** 此鹽出自外洋用法泡製煎煉成鹽專能瀉去腸臟濕熱消除積滯停留其性和平並無霸道服之不過微瀉病去即止斷不致傷脾胃每次宜以鹽一小匙羹用滾水沖服

**大樽銀一錢八** 藥水每樽銀一錢八  
**小樽銀一錢八** 藥水每樽銀一錢八  
**大樽銀一錢八** 藥水每樽銀一錢八  
**小樽銀一錢八** 藥水每樽銀一錢八

**每包價銀七分二厘** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**每包價銀七分二厘** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**每包價銀七分二厘** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止  
**每包價銀七分二厘** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止

**印刊** 此藥水專治婦女血崩流血不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止及男婦忽然血逆不止